

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 230

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 230 Bern, Freitag 1. Oktober 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, vendredi 1^{er} octobre 1948 N° 230

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 12.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, halbjährlich Fr. 20.—, vierteljährlich Fr. 12.—, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 3.—; Regler: Publika AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 12 fr. 70; un trimestre 7 fr.; deux mois 6 fr.; un mois 3 fr.; étranger: 1^{er} an 38 fr.; 6 mois 20 fr.; 3 mois 12 fr.; 2 mois 7 fr.; 1 mois 3 fr. — Règle des annonces: Publika SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120203—120230.
AG; Drahtseilbahn «Muottas-Muragl».
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (durée de l'interdiction).
Société anonyme Suisfrans, Genève.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 30. November 1920 von Fr. 2000, Biel-Grundbuch Belege Serie I, Nr. 2264, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 3764 des Julius Friedli, von Ersigen, Schreiner, Lindenweg 82 in Biel, zu Gunsten der Schwestern Susanne Marguerite und Ida Antoinette Ritter, Privatieren, in Biel.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahre vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 496*)

Biel, den 28. September 1948. Der Gerichtspräsident I: Matter

Es werden 25 Inhaberaktien der Firma «Kraftwerk Laufenburg A.G.», in Laufenburg, nämlich Nrn. 12397, 13825—13833, 21541—21550, 7237, 7238, 7239, 31088 und 31089 vermisst.

Der unbekannte Besitzer dieser Aktien wird hiemit aufgefordert, sie innert 6 Monaten von der ersten Publikation an, d. h. bis 2. April 1949, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. Ferner wird die Einlösung der Zinscoupons zu den genannten Titeln unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung untersagt.

Laufenburg, den 23. September 1948. (W 498*)

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Gült von Gld. 450 oder Fr. 857.14, angegangen 24. Februar 1841, haftend auf «Unter-Eichig», Ruswil, des Xaver Schmidli. Sofern der Inhaber diesen Titel nicht innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der hierwärtigen Behörde vorweist, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 497*)

Sursee, den 29. September 1948.

Der Amtsgerichtsvicepräsident von Sursee:
Xaver Widmer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. September 1948.

Kühlanlagen «Universal» A.-G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kühlanlagen, Kühlmaschinen, Kühlelementen sowie verwandter Produkte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 45 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Friedrich Schlegel, von Gsteigwiler, in Zürich. Geschäftsdomizil: Hofackerstrasse 13 in Zürich 7.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

29. September 1948. Tuch- und Kolonialwaren, Viehhandel usw.

Hektor Leuenberger, in Ursenbach, Tuch- und Kolonialwaren, Viehhandlung (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1919, Seite 555). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «H. Leuenberger & Söhne», in Ursenbach, übergegangen.

29. September 1948. Tuch- und Kolonialwaren, Viehhandel usw.

H. Leuenberger & Söhne, in Ursenbach. Hektor Leuenberger und seine Söhne Hektor und Walter Leuenberger, alle von und in Ursenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar

1948 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hektor Leuenberger», in Ursenbach. Handel mit Tuch- und Kolonialwaren, Sämereien, Viehhandlung. Im Dorf.

Bureau Bern

27. September 1948. Innenarchitektur usw.

Werbesa Aktiengesellschaft, in Bern, Innenarchitektur, dekorative Kunst für den Ladenbau; Fabrikation von und Handel mit Reklameartikeln usw. (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1940, Seite 1606). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungsbeschlüsse vom 25. September 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Werbesa Aktiengesellschaft in Liq. durch den Liquidator John Battist Zuliani, bisher Direktor, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des bisherigen einzigen Verwaltungsrats Nelly Meyer-Gagnebin ist erloschen. Neues Domizil: Seftigenstrasse 29, bei John Battist Zuliani.

27. September 1948. Pharmazeutische Präparate.

Weil-Präparate Aktiengesellschaft, in Bern, Abfüllung, Fertigmachung und Vertrieb pharmazeutischer Präparate (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3291). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. August 1948 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nun: Weil-Präparate A.-G. Gegenstand des Unternehmens ist nunmehr die Fabrikation und der Vertrieb pharmazeutischer Präparate (Arzneimittel) in der Schweiz. Das Grundkapital von bisher Fr. 62 500, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 500, wurde gemäss Art. 735 OR. reduziert auf Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500, durch Vernichtung von 25 Aktien zu Fr. 500 infolge Verzichts eines Aktionärs. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. med. Hans J. Weil ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist auch nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Es zeichnen nunmehr einzeln: Dr. med. Hans Affolter, Präsident, und Dr. sc. nat. Emil Zwicky, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. September 1948. Teppiche.

Erich Goldstein, in Bern. Inhaber der Einzelfirma ist Erich Goldstein, staatenlos, in Wabern, Gemeinde Köniz. Handel mit Orientteppichen. Speichergasse 5.

Bureau Biel

23. September 1948. Werbeveranstaltungen.

Bieler Woche (Semaine biennoise), in Biel, Durchführung von Werbeveranstaltungen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1943, Seite 686). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher als aufgelöst erklärt. Die Liquidation wird unter der Firma Bieler Woche in Liq. (Semaine biennoise en liq.) durch die bisherigen Vorstandsmitglieder Dr. Guido Müller, Rudolf Heuberger und Adolf Guggisberg, welche kollektiv zeichnen, durchgeführt.

28. September 1948. Ausmietung von Schiffen und Ruderbooten.

Neptun A.G. Biel, in Biel, Ausmietung von Schiffen und Ruderbooten, Miete, Kauf und Erstellung von Bauten für die Lagerung der Boote, Werkstätten und Wohnungen für das Dienstpersonal (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1947, Seite 2202). Emil Frey und Walter Tenger, deren Unterschriften erloschen sind sowie Louis Girardin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Werner Studer, von Biel, Präsident; Hans Flückiger, von Rohrbach, Sekretär, und Hubert Heuer, von Brugg, alle in Biel. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Schöchlin ist Kassier. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident, der Sekretär und der Kassier. Geschäftslokal: Schützengasse 30 (beim Präsidenten).

Bureau de Courtelary

28 septembre 1948. Hôtel.

W. Schluep, à Corgémont. Le chef de la maison est Walter Schluep, de Nennigkofen, à Corgémont. Exploitation de l'Hôtel de l'Etoile.

Bureau Interlaken

28. September 1948.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung (Agentur), in Interlaken (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1948, Seite 2182), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Arnold Fürer ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde ernannt: Jakob Bartholdi, von Opplikon, in Interlaken. Er führt Kollektivunterschrift für die Filiale Interlaken.

28. September 1948. Maschinen, Apparate usw.

Wilhelm Müller, in Unterseen, Handel mit Klebstoffen, Veloanhänger, elektrischen Apparaten und Maschinen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1945, Seite 278). Die Firma ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel mit Maschinen, Apparaten und Werkzeugen.

Bureau de Moutier

28 septembre 1948. Impression de plaques.

Norbert Joliat, à Corban. Le chef de la maison est Norbert Joliat, de Courtéville, à Corban. Impression de plaques en cellulofide.

Bureau Nidau

27. September 1948. Milchprodukte.

Fritz Weingart, in Brugg. Inhaber der Firma ist Fritz Weingart, von Grossaffoltern, in Brugg. Milch-, Butter- und Käsehandlung: Mettgasse 65.

Bureau de Porrentruy

27 septembre 1948. Tuilerie, etc.
Jules Gassmann, à Charmoille, tuilerie et briqueterie mécanique (FOSC. du 29 août 1921, N° 213, page 1710). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

28. September 1948.
Rabattvereinigung von Steffisburg und Umgebung, in Steffisburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1267). Die Genossenschaft hat sich gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 2. Mai 1948 aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden vom gleichzeitig neugegründeten Verein «Rabattvereinigung Steffisburg und Umgebung» übernommen. Dieser verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

28. September 1948. Haushaltartikel, Korbwaren usw.
Georges Liechti, in Wangen a. d. A., Haushaltartikel, Korbwaren usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2089). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. September 1948.
Käsergenossenschaft Berken, in Berken (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2427). Alfred Reinmann ist infolge Wegzuges aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Kohler wurde zum Präsidenten und Ernst Jenzer, von Thunstetten, in Berken, als neuer Vizepräsident gewählt.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. September 1948.
Brun & Co., Glasschleiferei & optische Werkstätte, in Buochs. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1948 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Brun, von Schöpfheim, in Buochs. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Kenneth Mühlemann, von Seeburg (Bern), in Buochs. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Brun führt Einzelunterschrift. Dem Kommanditär wird Einzelprokura erteilt. Herstellung von optischen Gläsern.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

21 septembre 1948. Participations.
Cumro S.A., à Fribourg (FOSC. du 16 septembre 1948, N° 217, page 2527). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 septembre 1948, la société a décidé de porter le capital social de 50 000 fr. à 125 000 fr. par l'émission de 75 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de 125 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 125 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

29 septembre 1948. Instruments et appareils de précision.
Paul Chanex, Précitechnic, à Fribourg, manufacture d'instruments et d'appareils de précision (FOSC. du 5 juillet 1948, N° 154, page 1887). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. September 1948. Hotel usw.
Paul Otto's Erben, in Basel, Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1948, Seite 2375). Die Kollektivgesellschaftlerin Margaretha Guex-Otto, in Zürich, lebt mit ihrem Ehemann Arthur Guex in Gütertrennung.

25. September 1948. Musik- und Theaterverlag.
Imuta A.G., in Basel, internationaler Musik- und Theaterverlag (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1948, Seite 200). In der Generalversammlung vom 17. September 1948 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

25. September 1948.
Athena-Verlag E. G. Sauter, in Basel, Buch- und Kunstverlag (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 1857). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Athena A.G.», in Basel.

25. September 1948. Bücher usw.
Athena A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Büchern und Kunstkarten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Athena-Verlag E. G. Sauter», in Basel. Gemäss Uebnahmebilanz vom 15. September 1948 betragen die Aktiven Fr. 33 000 und die Passiven Fr. 8000. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 25 000 erhält der Einbringer 25 voll libериerte Aktien der Gesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Emil Gottlieb Sauter-Gemmrich, von Escholzmatz, in Basel, Präsident, und Willi Kaiser-Dill, von Hochwald (Solothurn), in Liestal. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Wanderstrasse 125.

27. September 1948. Metzgerei usw.
Frau K. Ulmer, in Basel, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1945, Seite 2535). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. September 1948. Waren aller Art.
Impex A.G. für Import & Export, in Basel, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1947, Seite 1488). Die Prokura von Gottfried Madörin ist erloschen.

27. September 1948.
Bäcker- und Konditorenmeister-Verein Basel und Umgebung, in Basel (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1946, Seite 991). Karl Metzger-Naeger ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Sekretär Paul Daniel Wurster-Döbeli und neu wurde in den Vorstand gewählt Paul Güttlin-Paladini, von und in Basel, als Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Sekretär oder Kassier zu zweien.

28. September 1948. Revisionen usw.
M. Wierville, in Basel, Revisionen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1942, Seite 2622). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. September 1948.
Interessen-Genossenschaft von Klein- und Mittelbetrieben der chemisch-technischen Branche, in Basel (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3544). In der Generalversammlung vom 16. August 1948 wurden die Statuten

geändert. Die Anteilscheine zu Fr. 50 wurden auf Fr. 500 erhöht. Der Vorstand besteht aus Präsident, Sekretär und zwei bis acht weiteren Mitgliedern. Der Präsident Paul Otto Jaeger zeichnet nun zu zweien. In den Vorstand wurden gewählt der Sekretär Eugen Haldemann und Mathis Kiewe Horowitz, polnischer Staatsangehöriger, in Basel. Der Geschäftsleitung gehören an: Eugen Haldemann, Mathis Kiewe Horowitz als Vorstandsmitglieder, und Dr. Reinhold Steiner, von Liesberg, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 8.

28. September 1948. Wirtschaft.
H. Schudel-Hummel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Schudel-Hummel, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 37.

28. September 1948. Versicherungs-Generalagentur usw.
Armin Im Obersteg, in Basel, Generalagentur der «Urbaine»-Feuerversicherungsgesellschaft in Paris (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1945, Seite 1343). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Beat Im Obersteg», in Basel.

28. September 1948. Versicherungs-Generalagentur usw.
Beat Im Obersteg, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Beat Im Obersteg, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Armin Im Obersteg», in Basel. Generalagentur der «Urbaine», Feuer- und Chömage-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Paris. Freie Strasse 84.

29. September 1948.
Pfister-Papier A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1947, Seite 355), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes, Dr. Gustav von Schulthess, ist infolge Todes erloschen. Das neue Verwaltungsratsmitglied, August von Schulthess Rechberg, von und in Zürich, zeichnet zu zweien.

29. September 1948. Baugeschäft.
A. Moll, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Moll-Baumann, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven des bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes «C. Suardi», Baugeschäft, in Basel. Baugeschäft. Hebelplatz 4.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle**

27 septembre 1948.
Caisse de crédit mutuel de Noville, à Noville. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 24 juillet 1948, une société coopérative. Elle a pour but: a) d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants; b) d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires; c) de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La coopérative est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Edouard Cathélaz, fils, de Noville, Rennaz et Ormont-Dessous, à Crebelley, commune de Noville; vice-président: Louis Perret; de et à Noville; secrétaire: Jean Stettler, d'Eggwil (Berne), à Noville.

Bureau d'Oron

28 septembre 1948. Epicerie, laines.
V. Robert, à Oron-la-Ville. Le chef de la maison est Valérie-Agathe Robert, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Oron-la-Ville. Epicerie et commerce de laines à tricoter.

Bureau de Payerne

25 septembre 1948. Carrelage, etc.
Valdo Pernici, à Payerne. Le chef de la maison est Valdo-Battista-Antonio Pernici, de Cureggia (Tessin), à Payerne. Fourniture et pose de carrelage, revêtements mosaïque, parquet liège et sols divers. Rue du Favez 16.

Bureau d'Yverdon

28 septembre 1948.
Carrosserie d'Yverdon, D. Schiurmarini, à Yverdon (FOSC. du 9 juillet 1948, page 1929). Le titulaire Dante Schiurmarini et son épouse Lily-Germaine, née Hochuli, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Wallis — Valais — Vallese**Bureau de Sion**

Rectification.
Union Commerciale Valaisanne, à Sion (FOSC. du 8 septembre 1948, N° 210, page 2454). Théodore Montangero n'est plus secrétaire-gérant, mais directeur. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du directeur.

Bureau de St-Maurice

21 septembre 1948.
Cachets S.A., à Martigny-Ville, société anonyme, fabrication et vente de cachets fabriqués pour usages pharmaceutiques (FOSC. du 23 septembre 1946, page 2790). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 août 1948, la société a modifié ses statuts. Le capital social a été porté de 60 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 280 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées comme suit: 62 000 fr. en espèces et 78 000 fr. par compensation de 5 créances contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. La société a pour but la fabrication et la vente de cachets fabriqués pour usages pharmaceutiques et industriels, la représentation et la vente de produits chimiques et pharmaceutiques d'autres fabrications. La fabrication pourra être étendue à tous articles similaires autorisés. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Paul Corboz (inscrit); secrétaire: Samuel Gaspoz (inscrit); administrateur-délégué: Emile Heizmann, de Erschwil (Soleure), à Nidau; membres: Martin Juon (inscrit comme vice-président); Aloys Kamer, de Arth, à Zoug; Maurice de Torrenté, de et à Sion. Aloys Huber, de Boswil (Argovie), à Martigny-Ville, a été nommé directeur. La signature de Samuel Gaspoz est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux de Paul Corboz, président, Emile Heizmann, administrateur-délégué, et Aloys Huber, directeur.

Genf — Genève — Ginevra

22 septembre 1948. Bijouterie, etc.

Henry & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué entre Roger-Georges Henry et son épouse Marguerite-Sophie Henry, née Maillard, tous deux de Vuillerens et du Locle, à Genève, mariés sous le régime de la séparation de biens, une société en commandite qui a commencé le 22 septembre 1948. Roger-Georges Henry est seul associé indéfiniment responsable et son épouse est associée commanditaire avec une commandite de 1000 fr. Prouration individuelle est conférée à l'associée commanditaire. Fabrication d'articles de bijouterie et de bracelets pour montres; importation, exportation, achat et vente de tous produits manufacturés; exploitation de brevets et modèles. Rue de Carouge 74.

24 septembre 1948.

Société Immobilière Rue de Zurich 42, à Genève; société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1947, page 3398). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 septembre 1948, la société a constaté qu'en suite d'une erreur comptable le capital social porté de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'assemblée générale du 4 août 1947 et mentionné comme étant entièrement libéré, n'est libéré en réalité que de 33 000 fr., dont 28 000 fr. par compensation avec une créance contre la société. Le capital social est donc de 50 000 fr., divisé en 400 actions de 125 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 33 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 septembre 1948. Gestion de titres et valeurs, etc.

COFINIMMO S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la gestion de tous titres et valeurs et l'achat, la vente, l'exploitation d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Charles Terraz, de St-Imier, à Chêne-Bougeries, est nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: rue du Marché 17 (chez Charles Terraz).

27 septembre 1948. Céramiques, etc.

ARTISTICA, R. Evard, à Genève. Le chef de la maison est Gottlieb-René Evard, de Chézard-St-Martin (Neuchâtel), à Genève. Importation, commerce et représentation de céramiques, d'articles en matière plastique et d'articles de diverses natures. Rue du Perron 6.

27 septembre 1948. Confections pour dames.

D. Neufeld, à Genève, fabrication de confections pour dames (FOSC. du 2 mars 1945, page 511). Prouration individuelle a été conférée à Lily-Jeanne Neufeld, née Weill, de Zurich, à Genève, épouse du titulaire.

27 septembre 1948. Boucherie.

Ribordy N., précédemment à Carouge, boucherie (FOSC. du 11 mai 1948, page 1319). La maison a remis son commerce rue d'Arve 20 et transféré son siège à Veyrier où elle exploite actuellement une nouvelle boucherie.

27 septembre 1948. Café-brasserie-restaurant.

Lina Anchisi, à Carouge, café-brasserie-restaurant, à l'enseigne: « A l'Auberge » (FOSC. du 17 mai 1945, page 1116). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 septembre 1948. Bijouterie, joaillerie, etc.

Arthur Adler, à Genève, commerce de métaux précieux et joaillerie (FOSC. du 19 février 1943, page 392). La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: commerce en gros de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie. Nouveau bureau: route de Frontenex 57.

27 septembre 1948. Produits chimico-techniques, textiles.

Fritz Kläy, précédemment à Berne (FOSC. du 26 février 1943, page 446). La maison a transféré son siège à Genève. Le titulaire est Fritz-Werner Kläy, de Bâriswil (Berne), actuellement domicilié à Genève. Commerce de produits chimico-techniques et de textiles. Rue Grenus 4.

27 septembre 1948. Propagande commerciale, etc.

AWA A.G., à Bellevue, activité dans le domaine de la propagande commerciale, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 14 novembre 1947, page 3373). Les administrateurs Dr Walter Hänggi-Kern, président, et Samuel-Louis Guichard, secrétaire (inserts), engageront dorénavant la société par leur signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. La prouration individuelle conférée à Charles Pfister est éteinte.

27 septembre 1948. Société immobilière.

Société du Mont-Godin, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 août 1947, page 2418). Le conseil d'administration a été porté à 4 membres qui sont: Edouard-G. Wohlens, président, de et à Genève; Albert Schuppisser, secrétaire, de Winterthour (Zurich), à Zurich; Georges Chavan, de et à Genève, et Henri Uhlmann, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Antoine Uhlmann est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

27 septembre 1948.

Société Immobilière du Petit Bois, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1942, page 1793). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1948, la société a décidé: 1° de réduire son capital social de 100 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation de 50 actions de 1000 fr., et ce par suite d'amortissement sur divers postes de l'actif du bilan; 2° de porter son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré.

27 septembre 1948.

Société Immobilière « La Galéjade S. A. », à Genève. Suivant acte authentique du 15 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières pouvant se rattacher à ce but. Elle a notamment pour objet l'acquisition, pour le prix de 350 000 fr. d'un immeuble sur la commune de Cologny, qui comprend la parcelle 2040 A, feuille 4, avec bâtiments N°s 97 et 811, sis au chemin de Ruth N°s 3—5. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Philippe Albert, de et à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: avenue Gaspard-Vallette 10 (chez Jean-Philippe Albert).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 126203. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 17 Uhr.
Mary Chess Limited, Bayham Place 53/55, London NW (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, Toilettenpräparate (nicht medizinische), kosmetische Präparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Toilettenartikel, Dauerwellensachets, Seifen und ätherische Öle.



Nr. 126204. Hinterlegungsdatum: 9. August 1948, 5 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.



Nr. 126205. Hinterlegungsdatum: 9. August 1948, 5 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

DENISTO

Nr. 126206. Hinterlegungsdatum: 9. August 1948, 5 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

PALETTE

Nr. 126207. Hinterlegungsdatum: 7. August 1948, 16 Uhr.
Werner Gröli, Dachsfelderstrasse 23, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalender und Bureauartikel.

Memofix

Nr. 126208. Hinterlegungsdatum: 10. August 1948, 5 Uhr.
Oertle & Co., Teufen (Appenzell A.-Rh., Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 67553. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1948 an.

Gewobene Tasehentücher, weiss und farbig.



Nr. 126209. Hinterlegungsdatum: 26. August 1948, 9 Uhr.
R. Ronner & Co., Davidstrasse 21, St. Gallen C (Schweiz). — Handelsmarke.
Wollgarne, Baumwollgarne, Garne aller Art.

Duros

Nr. 126210. Hinterlegungsdatum: 26. August 1948, 9 Uhr.
R. Ronner & Co., Davidstrasse 21, St. Gallen C (Schweiz). — Handelsmarke.
Wollgarne, Baumwollgarne, Garne aller Art.

Torna

Nr. 126211. Hinterlegungsdatum: 6. August 1948, 14 Uhr.
Aktiengesellschaft Llewellyn & Co., Cigarrenfabriken, Rheinfelden, in Rheinfelden (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67883. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1948 an.
Zigarren, ganz oder teilweise aus Havanna-Tabaken hergestellt.



Nr. 126212. Hinterlegungsdatum: 8. September 1948, 19 Uhr.
Elastic AG., Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Gummielastische Textilien und andere Artikel der Textilindustrie.

EXCELASTIC

Nr. 126213. Hinterlegungsdatum: 10. September 1948, 15 Uhr.
Cellpack Aktiengesellschaft, Wohlen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Transparente Packungen.



Nr. 126214. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.



Nr. 126215. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.



Nr. 126216. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.

Rothmans

Nr. 126217. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.

CONSULATE

Nr. 126218. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.



KINGS GATE

Nr. 126219. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.

Pullman



Nr. 126220. Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 12 Uhr.
Rothmans Pall Mall AG., quai Jeanrenaud 3, Neuenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Zigaretten und Tabake.



Nr. 126221.

Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 19 Uhr.

M. Baumgartner, Waidstrasse 9, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Holzbearbeitungsmaschinen, Holztrockenanlagen. Holzbearbeitungsmaschinenwerkzeuge.



Nr. 126222.

Hinterlegungsdatum: 13. September 1948, 17 Uhr.

Josef Thaddey, Aitdorf (Uri, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbeläge und Baumaterialien aller Art.

URITEX

Nr. 126223.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1948, 20 Uhr.

J. R. Geigy A.G. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

AVAPÈNE

Nr. 126224.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1948, 18 Uhr.

Rinderknecht, Füllemann & Co. AG., Tiefenhöfe 10, Zürich I (Schweiz).
Handelsmarke.

Motor-Kettensäge für Einmann-Bedienung.

HOLZBOSS

Nr. 126225.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1948, 10 Uhr.

G. Garnett & Sons Limited, Valley Mills, Harrogate Road, Apperley Bridge, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68636. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1948 an.

Kleider und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haar.



Nr. 126226.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1948, 10 Uhr.

Sterns Limited, Finsbury Square 16, London EC (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68791. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1948 an.

Öle, Fette und Schmieröle.

DIAMOL

Nr. 126227.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1948, 10 Uhr.

The North British Rubber Co. Limited, Castle Mills, Fountainbridge, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68373. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1948 an.

Waren aus Gummi und Guttapercha einschliesslich Gummireifen.

CLINCHER

N° 126228.

Date de dépôt: 22 septembre 1948, 10 h.

Aquascutum Limited, Regent Street 100, Londres W. (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 68537. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1948.

Pardessus imperméable à l'eau.

"Aquascutum"

N° 126229.

Date de dépôt: 22 septembre 1948, 10 h.

Aquascutum Limited, Regent Street 100, Londres W. (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 68538. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1948.

Articles de vêtements.

EIDERS CUTUM

Nr. 126230.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1948, 10 Uhr.

Abdulla and Company Limited, Commercial Street 112, Bishopsgate, London E (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68348. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1948 an.

Zigaretten, hergestellt aus türkischem Tabak.



TURKISH CORONET

Berichtigung betreffend das Kilschee — Rectification concernant le cliché

(siehe SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948)

Nr. 124977.

Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1948, 17 Uhr.

Cornelis Petrus de Ruyter, geschäftstätig als P. de Ruyter en Zoon, Wilhelminalaan 2 a, Baarn (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konditorwaren und Schokoladeartikel, insbesondere Butterbrotstreusel.

GRÊLONS

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

AG. Drahtseilbahn « Muottas-Muragl »

Obligationenanleihen von 1919/1938

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihenobligationen vom 20. Februar 1918/25. April 1919 nebst Ergänzungen vom 1. Oktober 1935, 19. Dezember 1941 und 8. Dezember 1947 werden die Obligationäre eingeladen, an der am Dienstag, den 26. Oktober 1948, um 11 Uhr 30 (Präsenzliste von 11 Uhr an) im Sitzungszimmer der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft an der Maltgasse 32 in Basel unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über die Verlängerung der Anleihehdauer für einen Teilbetrag von Fr. 400 von jeder Obligation um 10 Jahre, d. h. bis 31. Dezember 1958, zum variablen Zinsfuss von maximal 4% (je Fr. 100 werden am 31. Dezember 1948 zurückbezahlt).

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 22. Oktober 1948 bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel oder bei der Graubündner Kantonalbank in Chur oder bei der Spar- und Leihkasse in Bern zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (AA. 269^b)

Lausanne, den 23. September 1948.

Ziegler, Bundesrichter.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Liquidation partielle

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé M. Marcel Hubler, négociant, rue St-Laurent 14, à Lausanne, à procéder jusqu'au 24 décembre 1948 à une liquidation partielle de son commerce pour cause de suppression de son rayon d'articles neufs.

Conformément à l'article 16, alinéa 1, de l'ordonnance du Conseil fédéral du 16 avril 1947, sur les liquidations et opérations analogues, l'intéressé ne pourra pas ouvrir en Suisse un commerce similaire à celui qui a été liquidé, cela dans un délai de 5 ans à compter du jour où la liquidation aura pris fin.

(AA. 268)

Le chef du Département de justice et police:

Ed. Jaquet.

Société anonyme Suisfrans, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1948 a décidé la dissolution de la société et a nommé un liquidateur.

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur soussigné, Maurice Hess, c/o « Société de Contrôle Fiduciaire S. A. », rue du Rhône 23 à Genève, jusqu'au 31 octobre 1948. (AA. 271^b)

Le liquidateur: M. Hess.

Zu placieren gesucht

3. Hypothek

auf Wohn-Renditenhäuser

innerhalb von Schatzungswert, sichere Anlage, 4 bis 4½% Zins, Amortisation, bei sofortiger Uebernahme wird ein **Einschlag von 10%** gewährt. Offerten unt. Chiff. Hab 845-1 an Publicitas Bern.

Berufsmann

Konditor, kaufmännisch gebildet, sucht Vertretung, evtl. Beteiligung oder Kapitalanlage. — Offerten unter Chiffre Hab 846-1 an Publicitas Bern.

Propriété agricole

de 45 hectares, avec ferme moderne située sur commune vaudoise du bord du Léman, avec

maison de maitre

très bien entretenue, 19 chambres, chauffage central, 3 chambres de bain. A vendre pour cause de décès. Prix, non compris le cheptel mort et vif: 700 000 fr. Ecrire sous chiffre OFA 7505 L à Orell Fussli-Annonces, Lausanne. 13

LE COMMERCE DE LA CHAUSSURE EN SUISSE

Sous ce titre vient de paraître le 48^e supplément de « La Vie Economique », qui est en même temps la 26^e publication de la Commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique.

Après avoir exposé dans le détail les données statistiques disponibles sur l'évolution et la structure du commerce suisse de la chaussure, ainsi que sur l'ampleur des affaires qui y sont traitées par les différents modes de vente, et après avoir tiré de ces données toute une série d'observations, la commission examine les caractéristiques de la branche, ainsi que les principaux problèmes qui doivent y être résolus. Elle est ainsi amenée à tracer, en se basant surtout sur des données historiques, l'évolution et la structure, l'existence et l'avenir du commerce de la chaussure en gros. Vient ensuite un important chapitre consacré à un des sujets qui préoccupe le plus les « détaillants indépendants », à savoir la concurrence qui leur est faite par les autres modes de vente, en particulier par les succursales de vente des fabriques. Puis, la commission voue une attention soutenue aux arguments qui militent pour ou contre les différents modes de vente, non sans montrer les aspects d'ordre économique, voire d'ordre social et politique, que présentent les questions qui se posent à ce propos au commerce de la chaussure. Après quoi, elle scrute de près les facteurs d'exploitation et de rendement des entreprises de vente au détail, en étayant ses observations d'une abondante documentation portant principalement sur le mouvement d'affaires, les frais généraux, les prix de revient et la marge de commerce. Elle passe ensuite au problème des conditions de vente et, dans un chapitre final, traite des différentes mesures d'entraide prises par les détaillants indépendants. Cette ample étude sur le commerce de la chaussure est certainement de nature à intéresser toutes les personnes de la branche. Mais comme elle contient de nombreuses considérations et explications qui ont une portée générale, il est à présumer qu'elle intéressera aussi un cercle de lecteurs plus étendu.

Ce fascicule se vend au prix de 10 fr. 20, y compris les frais d'expédition et l'impôt sur le chiffre d'affaires. On est prié d'adresser les commandes à la Fenille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. (Compte de chèque postaux III 5600.)

NB. Die deutsche Fassung «Der Schuhhandel in der Schweiz» ist schon früher erschienen und kann ebenfalls zum Preise von Fr. 10.20 noch bezogen werden.

Basler Kantonalbank

Dotationskapital: Fr. 25 000 000

Staatsgarantie

Reserven: Fr. 44 400 000

Emission

einer

3½%-Anleihe der Basler Kantonalbank von Fr. 10 000 000 Serie F von 1948

zwecks Beschaffung von Mitteln für die Befriedigung von Kreditbegehren.

Anleihebedingungen: Zinssatz 3½%; Semestercoupons per 15. April und 15. Oktober. Jouissance: 15. Oktober 1948. Fälligkeit der Anleihe: 15. Oktober 1960; vorzeitige Rückzahlung ab 15. Oktober 1956 zulässig. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung an der Basler Börse.

Emissionspreis: 100 %

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.

Zeichnungsfrist: 1. bis 8. Oktober 1948, mittags.

Die Liberierung der zugeteilten Titel kann vom 15. Oktober bis 15. November 1948 erfolgen.

Zeichnungsanmeldungen werden spesenfrei entgegengenommen von den Banken und Bankfirmen des Platzes Basel sowie von sämtlichen Kantonalbanken, wo auch detaillierte Prospekte erhältlich sind. Q 401

EMISSION

d'un

Emprunt 4% Verreries de St-Prex S.A., St-Prex, 1948 de 1 000 000 de fr.

destiné à augmenter les disponibilités de la société

CONDITIONS DE L'EMPRUNT: Intérêt 4 % l'an; coupons semestriels aux 15 avril/15 octobre; jouissance 15 octobre 1948. Titres de 500 fr., au porteur. L'emprunt sera remboursé au pair, sans dénonciation préalable, le 15 octobre 1963. Faculté pour la société débitrice de rembourser par anticipation le 15 octobre 1956 et ensuite à toute échéance de coupons, tout ou partie de l'emprunt, moyennant préavis de trois mois. Amortissements annuels de 25 000 fr. au minimum à 75 000 fr. au maximum par tirage au sort ou rachat en bourse dès et y compris le 15 octobre 1950. Cotation à la bourse de Lausanne. L 395

Prix d'émission: 99,40 %

plus 0,60 % demi-timbre fédéral sur les obligations.

Délai de souscription: du 1^{er} au 8 octobre 1948, à midi.

La libération des titres attribués pourra s'effectuer du 15 octobre au 15 novembre 1948, avec décompte d'intérêt au 15 octobre 1948.

Les souscriptions sont reçues, sans frais, au siège et aux agences de la Banque cantonale vaudoise, ainsi que par tous les établissements de banque en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus détaillés et des bulletins de souscription.

Banque cantonale vaudoise.

Zum Verhältnis

„Arbeitgeber - Arbeitnehmer“

finden Sie neue, wertvolle Gedanken in der Schrift von Georges Duplain. Wiedergabe von Gesprächen mit 30 Westschweizer Fabrikanten. — Soeben erschienen. 128 Seiten. Fr. 7.50, durch alle Buchhandlungen und



Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 28 37 77

Représentation

de 1^{er} ordre et de maison connue est cherchée pour la Suisse romande par commerçant rompu aux affaires.

Offres sous chiffre P 6102 N à Publicitas Neuchâtel.

Junger Korrespondent

perfekt Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch, Handelsdiplom, Auslandsaufenthalt, bisher im Export tätig, sucht Stellung in Exportfirma, auf Fremdenbüro, als Reisebegleiter oder Empfangschef in Hotel. Eintritt sofort. Zeugnisse und Referenzen. Elofferten unter Chiffre Hab 840-1 an Publicitas Bern.

Lieferbar prompt ab Lager:

Aldehyd C-14

Geobell S.A., Zurich

Marktgasse 4

Tél. (051) 34 11 79

Buchhalter-Revisor

mittleren Alters, vertraut im Steuer-, Betreibungs- und Konkurswesen, AHV, Löhnung, Lohnersatz, organisatorisch begabt, sucht anderweitiges Engagement. Offerten unter Chiffre X 15915 Z an Publicitas Zürich. Z 694

Zu kaufen gesucht 20 bis 50 Tonnen

ROH-ASBEST

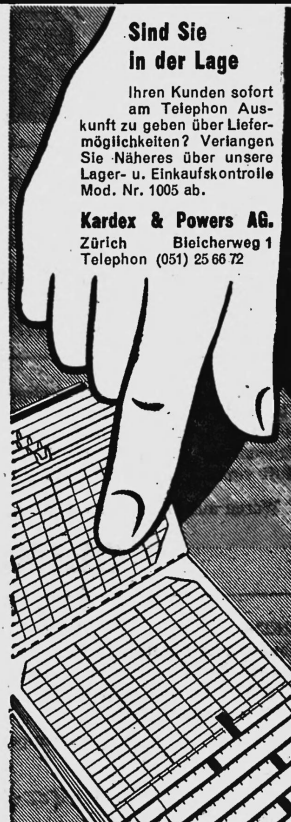
kanadische, rhodesische oder Arizona-Ware, Sorten 3 u. 4, Fasern 5 bis 6 cm lang, möglichst eisenfrei, nicht über 0,15 bis 0,20. Bemusterte Offerten, franko Rotterdam, unter Chiffre B 16211 Z an Publicitas Zürich.

Sind Sie in der Lage

Ihren Kunden sofort am Telefon Auskunft zu geben über Liefermöglichkeiten? Verlangen Sie Näheres über unsere Lager- u. Einkaufskontrolle Mod. Nr. 1005 ab.

Kardex & Powers AG.

Zürich Bleicherweg 1
Telephon (051) 25 66 72



Als Geschenk für Ihre Kunden, Vertreter und Freunde, empfiehlt CARAN d'ACHE seine berühmten Präzisions-Mineralhalter Eclidor, Tricolor und Fixpencil, mit Ihrer Firmagravur versehen.

Offerten bereitwilligst durch jedes Papeterie-Fachgeschäft.

SOCOREX, Société anonyme, Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour vendredi 15 octobre 1948, à 14 heures 15, au siège de la société, St-Pierre 3, à Lausanne

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et comptes de l'exercice 1947.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

L. 398

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au jeudi 14 octobre 1948 au siège de la société.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société du rapport du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan, ainsi que du rapport de Messieurs les contrôleurs.

Lausanne, le 29 septembre 1948.

Le conseil d'administration.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS

Elisabethenstrasse 43, Basel

Einlösung der Coupons

Ab 1. Oktober 1948 gelangen pro Trustanteil zur Ausschüttung:

INTERCONTINENTAL TRUST,

	gegen Coupon Nr. 18, brutto	Fr. 2.25*
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —.0135	
Verrechnungssteuer	Fr. —.4585	
	Nettoausschüttung	Fr. 1.778

*) Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist für den inländischen Zertifikatsinhaber als Bruttobetrag Fr. 1.834 pro Anteil massgebend.

Ueber die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen Auskunft.

SWISSIMMOBIL, Serie D,

	gegen Coupon Nr. 21, brutto	Fr. 22.—
(Entspricht dem für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches massgebenden Bruttobetrag)		
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. 1.10	
Verrechnungssteuer	Fr. 5.50	
	Nettoausschüttung	Fr. 15.40

SWISSIMMOBIL, Serie GENÈVE,

	gegen Coupon Nr. 5, brutto	Fr. 10.—
(Entspricht dem für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches massgebenden Bruttobetrag)		
Abzug für:		
Couponsteuer	Fr. —.50	
Verrechnungssteuer	Fr. 2.50	
	Nettoausschüttung	Fr. 7.—

CANASIP,

	gegen Coupon Nr. 19, brutto	can. \$ —.416*
Abzug für:		
Verrechnungssteuer	can. \$ —.104	
	Nettoausschüttung	can. \$ —.312

*) Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist für den inländischen Zertifikatsinhaber als Bruttobetrag Fr. 1.76 pro Subunit massgebend.

Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können mit entsprechender Erklärung bis zum 31. Dezember 1951 den Coupon ohne Abzug der Verrechnungssteuer zur Einlösung bringen.

Ueber die bestehenden Transfermöglichkeiten erteilt der Treuhänder, der Schweizerische Bankverein in Basel, nähere Auskunft.

Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Basel, und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz;
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und ihre sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz.

Gegenwärtig werden ausgegeben:

INTERCONTINENTAL TRUST (ohne Stempel)	zu ca.	Fr. 99.50
	oder ca.	\$ 25.81
SWISSIMMOBIL, SERIE D	zu ca.	Fr. 1165.—
SWISSUNIT, SERIE D	zu ca.	Fr. 73.50

Verlangen Sie Prospekte und Auskunft durch Ihre Bank.

SOUTH AMERICAN SAINT LINE

* * C A R D I F F * *

Regelmässiger Frachtdienst

von ANTWERPEN und HAMBURG nach
BRASILIEN und RIO DE LA PLATA
und vice-versa

Kontinentale Generalagenten

AGENCE MARITIME

DE KEYSER THORNTON S.A.

43 LONGUE RUE NEUVE, ANTWERPEN

HAMBURG Brown, Jenkinson & Co. Ltd., Hagap Building, 25 Ballindamm

PRAG British Lines Shipping Agency Ltd., 21 Revoluční

ZÜRICH Weltfurrer Internationale Transport A.G. 8 Pelikanstrasse

LATONIA S.A., PANAMA

Offre d'échange aux porteurs d'obligations de l'emprunt 4% 1940 et dénonciation au remboursement des titres non échangés

Dans sa séance du 14 septembre 1948, le conseil d'administration de la société Latonia S.A., Panama, a décidé d'offrir aux porteurs d'obligations de l'emprunt 4% 1940 l'échange de leurs obligations contre des actions Latonia S.A.

Cette offre a lieu en vue de permettre aux porteurs qui le désireraient de rester intéressés à la société Latonia S.A., les titres non échangés devant être remboursés. Ces opérations auront pour conséquence de faire disparaître complètement la dette obligataire de la société, dont le financement ne comportera dès lors plus que le capital-actions et les réserves.

L'échange aura lieu à raison de:

4 actions Latonia S.A. pour 1 obligation de 200 fr. nominal

Les actions Latonia S.A. de 40 fr. nominal étaient le 20 septembre 52 fr. en bourse de Genève.

Les porteurs d'obligations Latonia S.A. désireux de faire usage de cette offre doivent déposer leurs titres, munis du coupon au 1^{er} janvier 1949,

du 27 septembre au 9 octobre 1948

auprès de l'une des sept maisons du groupement des banquiers privés genevois, soit:

MM. Bordier & Cie MM. Lombard, Odier & Cie
Darier & Cie Mirabaud Fils & Cie
Ferrier, Lullin & Cie Pictet & Cie
Hentsch & Cie

X 323

Les actions Latonia S.A. remises en échange seront livrées jouissance 1^{er} janvier 1948. Elles seront délivrées aux titulaires qui en feront la demande sous la forme d'un bon de livraison qui sera échangé ultérieurement, selon avis spécial, contre les titres définitifs. Le timbre d'émission de 1,8% sur les actions Latonia S.A. est à acquitter par l'acceptant.

Faisant usage de la faculté qui lui est réservée par le contrat d'emprunt, la société Latonia S.A. dénonce au remboursement au pair pour le 1^{er} janvier 1949 la totalité des obligations de son emprunt 4% 1940 pour lesquelles l'offre d'échange ci-dessus n'aura pas été acceptée.

Le 24 septembre 1948.

LATONIA S.A.

Le conseil d'administration

Bienne, le 29 septembre 1948

Avis mortuaire

Nous avons le pénible et douloureux devoir d'annoncer le décès, survenu aujourd'hui, de notre vénéré et inoubliable chef

Monsieur

Jean Bouldoires

fondateur de notre maison. Pendant près de 40 ans il a mis toute son énergie et son savoir au service de l'entreprise qui lui était chère. Il est décédé à l'âge de 69 ans des suites d'une longue et pénible maladie supportée avec un grand courage.

Nous garderons du défunt un souvenir ému et reconnaissant. Les obsèques auront lieu le vendredi 1^{er} octobre 1948 à Bienne.

Grands Magasins
Jean Bouldoires & Cie
Bienne

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

UNITED STATES LINES

SCHNELLDIENST nach NEW YORK ab Le Havre
mit **PASSAGIER- und Frachtschiffen**

Nächste Abfahrten:	ab Le Havre:	ab Basel:	New York an:
* s/s «AMERICAN IMPORTER»	9. Okt.	4. Okt.	18. Okt.
* s/s «AMERICA»	15. Okt.	9. Okt.	21. Okt.
* s/s «AMERICAN MERCHANT»	16. Okt.	11. Okt.	25. Okt.
* s/s «WASHINGTON»	22. Okt.	16. Okt.	29. Okt.
* s/s «AMERICAN PRESS»	30. Okt.	25. Okt.	9. Okt.
* s/s «AMERICA»	5. Nov.	30. Okt.	11. Nov.

* mit Kühlraum

Auch wöchentliche Abfahrten ab
ANTWERPEN, ROTTERDAM, AMSTERDAM
nach
New York, Baltimore, Boston, Philadelphia, Norfolk

Durchkonossemente

ab der Schweiz erhältlich bei den **GENERALFRACHTAGENTEN**

Internationale Transportgesellschaft

GEBRÜDER GONDRAND AG.

Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Brig, Buchs (St. G.), La Chaux-de-Fonds
Chlasso, St. Margrethen, Vallorbe

Ateliers des Charmilles S. A., Genève

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1947/1948 fixé par l'assemblée générale ordinaire du 30 septembre 1948 est payable dès le 1^{er} octobre 1948, sur présentation du coupon N° 9 et sous déduction des impôts fédéraux, par

Fr. 35.— par action

Domicile de paiement: Société de banque suisse, Genève.

X 321

Le conseil d'administration.

La Rente immobilière

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 octobre 1948, à 11 heures, au local de la Chambre de commerce, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nomination de cinq administrateurs.
- 5^o Nomination de deux contrôleurs pour l'exercice 1948/49 et d'un suppléant.

Conformément aux articles 696 et 700 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1948, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du 11 octobre prochain, au siège social de la société, rue Diday 6 à Genève.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres jusqu'au 11 octobre 1948 chez MM. Pictet & Cie à Genève.

X 322

Genève, le 1^{er} octobre 1948.

Le conseil d'administration.

Der Verwaltungsrat der Nestlé Alimentana AG. hat die überaus schmerzliche Pflicht, Ihnen vom Tode seines hochverehrten Präsidenten,

Herrn Dr. h. c. Edouard Müller

Kenntnis zu geben. Herr Dr. E. Müller verschied am 28. September in Stamford (Connecticut, USA.), nach kurzer Krankheit.

Seine markante Persönlichkeit und sein liebenswürdiges Wesen verkörpert den Geist unseres Unternehmens.

Getragen von höchstem Pflichtbewusstsein, war der Verstorbene ein hochgeachteter und verehrter Vorgesetzter, der seine unermüdliche Arbeitskraft in vollem Ausmaß in den Dienst unserer Gesellschaft stellte. Er erfüllte seine schwere Aufgabe mit einer Autorität, die ihm das Ansehen und die Hochachtung aller eintrug.

Unser Unternehmen, dem sein ganzes Leben gewidmet war, und dem er so unschätzbare Dienste leistete, wird ihm ein ehrenvolles Andenken tiefster Dankbarkeit bewahren.

Vevey, den 28. September 1948.



BOUCHONS

la grande marque

ETOILE

Korkfabrik Laufen

Hans Scheidegger AG.

Tel. (051) 75222

Angst?

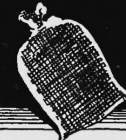
vor Umsatz-Rückgang

Ein persönl. Werbegeschenk zum Jahreswechsel fördert das Vertrauen zwischen Lieferant und Kunde und hilft deshalb verkaufen.

Als Spezialisten beraten wir Sie gerne.

POLYPRINT

Ernst Weber, Bern
Zinggstr. 16



Sacs
de tous genres
et toutes
dimensions.



A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE



Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER CO.
Zürich

Die «Outward Continental Brazil/River/Plate Freight Conference»

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verleger auf die häufigen und regelmäßigen Abfahrten nach

Brasilien, Uruguay und Argentinien

Nächste Abfahrten (U.v.)

ab Amsterdam:	
s/s «Delfland»	7. Oktober
s/s «Entre Rios»	16. Oktober
s/s «Amstelland»	21. Oktober
s/s «Eemland»	4. November
ab Rotterdam:	
s/s «Alcor»	5. Oktober
m/v «Loide-Brasil»	5. Oktober
s/s «Alpherat»	9. Oktober
m/v «Loide-Peru»	15. Oktober
s/s «Lekhaven»	23. Oktober
s/s «Rio Salado»	28. Oktober
s/s «Rio Teuco»	30. Oktober
m/v «Aldabi»	3. November
ab Antwerpen:	
s/s «Henri Jaspas»	5. Oktober
m/v «Loide-Brasil»	7. Oktober
s/s «Floresta»	8. Oktober
m/v «Rio Primero»	9. Oktober
s/s «St. Elwyn»	9. Oktober
s/s «Alpherat»	12. Oktober
s/s «Fauzon»	15. Oktober
m/v «Brabant»	15. Oktober
s/s «Desirade»	15. Oktober
s/s «Charlbury»	15. Oktober
m/v «Loide-Peru»	18. Oktober
m/v «Mar del Plata»	20. Oktober
m/v «Pilote Garnier»	22. Oktober
s/s «Rosedale Park»	22. Oktober
s/s «Bronte»	25. Oktober
m/v «Alphard»	27. Oktober
s/s «Lekhaven»	28. Oktober
m/v «Aldabi»	29. Oktober
s/s «Rio Salado»	30. Oktober
s/s «Anvers»	31. Oktober
m/v «Loide-America»	4. November
s/s «Rio Teuco»	5. November
s/s «Marchevette»	5. November
s/s «St. Rosario»	6. November

Regelmäßige Abfahrten auch von den französischen Häfen
Bordeaux - Le Havre - Marseille
nach denselben Bestimmungen

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Pfüss Friedrich

des Joseph Anton, von Murgenthal, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Bern, Kirchbühlweg 10, verstorben am 15. September 1948.

Eingabefrist bis und mit 23. Oktober 1948:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Hugo Güntert, in Bern, Spitalgasse 34.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

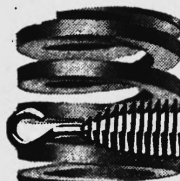
Die Firmen Buchverlags-AG. Bern, Helmatverlag AG. Bern und Buchhandlung Pfüss AG. Zürich, deren einziger Verwaltungsratsdelegierter der Verstorbene war, werden mit Genehmigung des Regierungstatthalters im Sinne von Art. 67 EG zum ZGB. unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt. Forderungen gegenüber diesen Firmen sind nicht anzumelden.

Massaverwalter: Herr Dr. jur. Harald Pfüss, Geschäftsführer, in Zürich, Wasserwerkstrasse 20.

Bern, den 24. September 1948.

Der Beauftragte:

Hugo Güntert, Notar und Fürsprecher.



Federn

jeder Art
und Grösse

Federfabrik + Apparatebau AG., Kaltbrunn (St. G.)

Aus vorteilhaften Importen **äußerst günstig zu verkaufen**

Diesel-elektrische Notstrom-Anlage

Techn. Daten: Fabrikat General Motors auf gemeinschaftl. Grundplatte, neu, 6 Zyl. Dieselmotor mit zirka 100 PS Motorleistung bei 1200 Tour./Min., Dynamoleistung 60 kW 450 V 60 Per., regelbar auf 50 Per. und 380 V bei zirka 1000 Touren.

Sofort lieferbar

Betr. Beschäftigung und nähere Bedingungen wende man sich an

Rapid Motormäher AG., Zürich 2

Telephon (051) 2754 11

Lessingstraße 11